

PER AUVIR L'ISTÒRIA CLICATZ : [AQUI](#)

( POUR ÉCOUTER L' HISTOIRE CLIQUEZ :ICI ) ↑

*Qu'es dins nòstre borg de Coseir  
Que daus bogres de delesers  
Jugueren sens delicatessa  
A l'auberja 'na brava peça<sup>1</sup>.*

*Après s'estre bien repastats,  
Um los visguet se disputar ;  
Chascun volia, de sa denada,  
Païar per tots la regalada.  
Lo pair Chaput embarassat  
De quilhs cliants si empressats  
N-en risia dins sa bargadoira.  
« Amics, som-nos dins una feira  
Per nos chicanar entre nos ?  
Disset l'un, nos som companhons  
Per reglar 'quí nòstra despensa.  
Escotatz me quela sentença :  
Pair Chaput que setz director,  
A vos reven quela favor  
De chausir dins nòstra assemblada  
Queu que païa la regalada.  
Sertetz defòra e rentratz ;  
Vos vatz far com' un mascarar:  
Sur vòstres uelhs pausatatz 'na benda  
De tela, e dins nòstra benda,  
Lo prumier qu'a Martin-campat  
Per vòstra man sirá 'trapat  
Aura per se la récompensa  
De vos reglar nòstra despensa. »  
Quò fuguet fach ; mas los galhards,  
Per la croséia sens retard  
Passeren, dins 'na corsa fòla,  
Sautant e fossat e rigòla<sup>2</sup>,  
Fugigueren ; nòstre Chaput,  
En rentrant ne los trobet pus...  
En se virant de tras la pòrta,  
Eu auva un bruch, eu l-i se pòrta,  
'Trapa sa femna dins sos braç :  
« Quò sirá te que païaras ! »  
Disset-eu. E pertant, sa femna  
Se revira vers se, malenna :*

**C'est dans notre bourg de Couzeix<sup>1</sup>  
Que des bougres d'oisifs  
Jouèrent sans délicatesse  
À l'auberge, une belle pièce.**

**Après s'être bien rassasiés,  
On les vit se quereller ;  
Chacun voulait, de son avoir,  
Payer pour tous le festin.  
Le père Chaput<sup>2</sup> embarrassé  
De ces clients si empressés  
En riait sous cape<sup>3</sup>.  
« Amis, sommes-nous dans une foire  
Pour nous quereller entre nous ?  
Dit l'un, nous sommes compagnons  
Pour régler là notre dépense.  
Écoutez cette sentence :  
Père Chaput qui êtes directeur,  
À vous revient cette faveur  
De choisir dans notre assemblée  
Celui qui paye la régalade.  
Sortez dehors et rentrez ;  
Vous allez faire comme un travesti,  
Sur vos yeux mettez un bandeau  
De toile et, dans notre bande,  
Le premier qu'à colin-maillard  
Par votre main sera pris  
Aura pour lui la récompense  
De vous régler notre dépense. »  
Ce fut fait ; mais les gaillards  
Par la fenêtre sans retard  
Passèrent, dans une course folle  
Sautant et fossé et rigole,  
S'enfuirent. Notre Chaput,  
En rentrant, ne les trouva plus...  
En se tournant vers la porte,  
Il entend un bruit ; il s'y porte,  
Attrape sa femme dans ses bras :  
« Ce sera toi qui paieras »  
Dit-il. Et pourtant, sa femme  
Se retourne vers lui, furieuse :**

**« Chavau, 'nimau tu ses nascut,  
Tu ne vales pas un escut ».  
Queu qu'a confiança en de la boalha,  
Per me, es aussi<sup>3</sup> 'na canalha.**

Nòtas :

1 – peça, comedia .

2 – rigòla (fr) : levada, bialiera.

3 - aussi (fr) : tanben, maitot.

**« Cheval, animal tu es né,  
Tu ne vaux pas un écu . »  
Celui qui a confiance en des vauriens,  
Pour moi, est aussi une canaille.**

Notes :

1- Couzeix: commune limitrophe de Limoges.

2- le père Chaput, l'aubergiste.

3- traduction littérale : dans sa mâchoire.

***Transcription et traduction: Roland Berland***

***Lue par Roland Berland***

***Licence: Créative commons by-nc-nd 2.0, en gros vous pouvez copier, diffuser,  
interpréter à titre gratuit, sans modification, sauf autorisation des auteurs***

***Conception réalisation Jean Delage***

© 2013 Jean Delage